



ZARAITZUKO BATZORDEA NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze
Tfn. 948-890055
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

**SILVIA PENA LORENTEK,
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIKO
ORDEZKO IDAZKARIAK,
ZIURTATZEN DU:**

2022ko azaroaren 25ean egindako ohiko Osoko Bilkuran honako akta hau egin da:

Zaraitzuko Etxeko bilkura-aretoan (Ezkaroze), **2022ko azaroaren 25eko** 18:30ean, Zaraitzuko Batzorde Nagusiak ohiko Osoko Bilkura egin du, Pedro Mascaray Navarro Batzordeburu dela.

Batzordekide hauek bertaratu dira:

ALDAGAINA:

ERRARTEA: Gonzalo Celay.

ATABEA: Pedro Mascaray, Elena Ayerra eta Pio Sarries.

Batzordeburuak bilkura hasi, eta honako erabaki hauek hartu dira:

1. AURREKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

Akta hurrengo osoko bilkuran onesteko utzi da, ez delako bidali deialdiarekin batera.

2. AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIAREKIN EGINDAKO BILERAREN AKTA

Batzordeburuak azaroaren 22an Aezkoako Batzarre Nagusiarekin egindako bileraren aktaren berri eman du. Bilera horretan gai hauek jorratu ziren: Biosfera Erreserba, Irabiako urtegian eroritako zubia, lau ibarren arteko (Zaraitzu, Aezkoa, Garazi eta Xiberoa) balizko elkarte, Iratiko aparkalekuan aparkatzeko tasa eta Irati Parke Natural izendatzeko aukera.

3. JAIOTZAGATIKO

**SILVIA PENA LORENTE,
SECRETARIA DE LA JUNTA
GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR,
CERTIFICO:**

En la Villa de Ezcároz y en la Sala de Sesiones de la Junta General del Valle de Salazar, siendo las 18:30 horas del día **veinticinco de noviembre del 2022**, se reúne la expresada Junta, al objeto de celebrar, previa convocatoria cursada al efecto en forma reglamentaria, Sesión Ordinaria bajo la Presidencia de D. Pedro Mascaray y con la asistencia de las y los siguientes Vocales:

POR ALDAGAÑA:

POR ERRARTEA: Sr. Gonzalo Celay.

POR ATABEA: Srs. Pedro Mascaray, Elena Ayerra y Pío Sarries.

Abierta la sesión por el Sr Presidente, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.- APROBACIÓN ACTA ANTERIOR

La citada acta se deja para ser aprobada en la siguiente sesión por no haber sido enviada con el expediente en la convocatoria remitida a los vocales.

2.- ACTA REUNIÓN CON LA JUNTA GENERAL DEL VALLE DE AEZKOA

El presidente da a conocer el acta de la reunión celebrada el 22 de noviembre con la Junta General del Valle de Aezkoa en la que se trataron temas como la Reserva de la Biosfera, el puente hundido del pantano de Irabia, la posible Asociación de los cuatro valles (Salazar, Aezkoa, Cize y Soule), la tasa de aparcamiento en el parking de Irati, y sobre la posible declaración de Parque Natural de Irati.



ZARAITZUKO BATZORDEA NAGUSIA
31690 Ezcaroz-Ezkaroze
Tfn. 948-890055
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

DIRULAGUNTZA ESKAERA

Patricia Gazpiok bere alabaren jaiotzagatik laguntza jasotzeko eskaera eta dokumentazioa aurkeztu ditu. Horiek aztertu ondoren, aho batez erabaki da laguntza ematea.

4. ABELTZAINZAKO AZPIEGITURETARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA ONESTEA

Nekazaritza eta Abeltzaintzako zuzendari nagusiaren maiatzaren 27ko 110E/2022 Ebazpena dela eta, abeltzaintzako tokiko azpiegiturak sortzeko eta hobetzeko laguntzen oinarri arautzaileak eta 2022ko deialdia onesten dituen, Batzordeak Ekilan SL enpresari eskatutako proiektua aztertu du. Proiektuak hiru atal ditu: 1. atala: Idorrokiako putzuko lanak, hoditeria eta aska (47.172,41 €). 2. atala: Idorrokiatik Abodirako bideko lanak (44.694,77 €). 3. atala: Taplako abereentzako pasabidea konpontzea (2.778,00 €).

Proiektua gauzatzeko kostua 131.698,77 eurokoa izanen litzateke (BEZa barne), eta % 60ko dirulaguntza jaso daiteke.

Batzordeak aho batez onetsi du lehenengo eta hirugarren ataletako jarduketak egiteko eskaera aurkeztea (85.568 €, BEZa barne).

5. LAN-ESKAINTZA PUBLIKOAREN DEIALDIEN OINARRIAK ONESTEA. ORDEZKARI SINDIKALAREKIN IZANDAKO BILERAREN BERRI EMATEA

3.- SOLICITUDES AYUDAS A LA NATALIDAD

Vista la solicitud y documentación presentada dentro del Programa Regulador de las Ayudas a la natalidad por Doña Patricia Gazpio, por el nacimiento de su hija, se acuerda por unanimidad concederle la citada ayuda.

4- APROBACIÓN SOLICITUD A LA SUBVENCIÓN DE INFRAESTRUCTURAS GANADERAS

Vista la Resolución 110E/2022, de 27 de mayo, del director general de Agricultura y Ganadería, por la que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria 2022 de las ayudas a la creación y mejora de infraestructuras locales ganaderas, la Junta estudia el proyecto encargado a la empresa Ekilan, S.L. el cual consta de tres capítulos. Capítulo 1: trabajos en la balsa de Idorrokia, tubería y abrevadero (47.172,41€), capítulo 2: trabajos en el camino de Idorrokia a Abodi (44.694,77€), y capítulo 3: arreglo de la manga de Tapla (2.778,00€).

El coste total de ejecución del proyecto ascendería a 131.698,77€ (IVA incluido), pudiendo subvencionarse el 60%.

La Junta APRUEBA POR UNANIMIDAD presentar a la solicitud la realización de los capítulos uno y tres de las acciones establecidas, ascendiendo a 85.568€ IVA incluido.

5.- APROBACIÓN BASES DE LAS CONVOCATORIAS DE LA OFERTA PÚBLICA DE EMPLEO. DAR A CONOCER REUNIÓN MANTENIDA CON LA DELEGADA SINDICAL.

Se informa que el 24 de noviembre se mantuvo una reunión con la delegada sindical



ZARAITZUKO BATZORDEA NAGUSIA
31690 Ezcaroz-Ezkaroze
Tfn. 948-890055
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

Azaroaren 24an ordezkari sindikalarekin egindako bileraren berri eman da, lan-eskaintza publikoaren deialdiaren oinarriak negoziatzeari buruzkoa (230 NAO, azaroaren 21ekoa).

Bilera horren ondoren, merezimendu-lehiaketaren (Iratiko basozainak eta larrezaina) eta oposizio-lehiaketaren (baso-langilea eta euskara teknikaria) deialdien oinarriak onetsi ziren. Horiek NAOran bidaliko dira, argitaratzeko.

6. KANTUZ-I DIRU-EKARPENA EGITEA

Zaraitzun Kantuz taldeak Batzordeari eskatu dio 2023ko aurrekontuetan 1.000 euroko ekarpena sartzeko, egiten dituen jardueren gastuak laguntzeko. Adierazi du gastuak ez direla inola ere ordainsari pertsonaletarako, eta behar bezala justifikatuko dituela.

Celayk esan du diru-ekarpena egiteko kontuan izan behar direla Batzordearen kultur jardueretarako dirulaguntzen oinarri arautzaileak.

Aho batez onetsi da ekarpen hori hurrengo aurrekontuetan sartzea.

7. IRATI PARKE NATURALA

Idazkariak Parke Naturalaren prozesuaren egoeraren berri eman du. Eduardo Monterok bidalitako mezuaren arabera, aurrekontu zehatza egiteko eta behar bezala jarduteko, lehenik eta behin Ingurumeneko Departamentuarekin bildu behar dira, lan-oinarriak ezartzeko. Hortik aurrera, onesteko prozedura eta aurrekontua proposatuko dituzte.

8. MEDIACIÓN NAVARRAK

para negociar las bases de la convocatoria de la Oferta Pública de Empleo publicados en el Boletín Oficial de Navarra número 230 del 21 de noviembre.

Tras esta reunión, se aprueban las bases de las convocatorias de concurso de méritos (guarderío turístico y guarda de pastos) y concurso-oposición (trabajador forestal y técnico de euskera) y serán enviadas al BON para su publicación.

6.- APORTACIÓN ECONÓMICA AL KANTUZ

El grupo Zaraitzun Kantuz, solicita a la Junta tenga bien considerar para los presupuestos del 2023, una aportación de 1.000 euros para compensar gastos derivados de la actividad cultural que desarrolla. Los gastos que se realicen, en ningún caso son para remuneraciones personales y se justificarán oportunamente.

El Sr. Celay dice que para solicitar el aporte económico, deberán tener como base las bases reguladoras de las subvenciones para actividades culturales de la Junta.

Se APRUEBA POR UNANIMIDAD incluir en los próximos presupuestos la citada aportación.

7.- PARQUE NATURAL IRATI.

La secretaria pone en conocimiento de los junteros la situación del proceso del Parque Natural con el correo recibido de Eduardo Montero. Para realizar un presupuesto ajustado y proceder de forma adecuada, primero se tienen que reunir con el Departamento de Medio Ambiente para sentar unas bases de trabajo. A partir de aquí, propondrán el procedimiento y presupuesto para la aprobación.

8.- SEGUIMIENTO DE LAS



ZARAITZUKO BATZORDEA NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze
Tfn. 948-890055
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

AURKEZTUTAKO JARDUEREN JARRAIPENA

Mediación Navarra enpresak langileekin interesen araberako negoziazioa egiteko proposamena egin du.

Helburua da negoziatu eta hitzartu beharreko gai guztietan akordioak lortzea.

Aho batez erabaki da bitartekaritza-jarduera atzeratzea.

9.- IRATI BIOSFERA ERRESERBAKO PARTZUERGOAREN ESTATUTUAK ONESTEA

Nafarroako Gobernuak Biosfera Erreserbako Partzuergoaren estatutuei egindako ekarpenen ondoren, Eduardo Monterok estatutuen behin betiko bertsioa aurkeztu du, Osoko Bilkura honetan onesteko.

Partzuergoa Aezkoako Komunitateak eta Zaraitzuko Unibertsitateak osatzen dute, eta hau du helburu: bere lurralde-eremuan garapen jasangarrirako planak eta programak kudeatzea edo horien kudeaketan parte hartzea, baldin eta plan eta programa horiek Biosfera Erreserbaren helburuei eragiten badiete. Arreta berezia jarriko zaie Espainian MaB delako programa aplikatzearen ondorioz garatu daitezkeen jardueri.

Aho batez erabaki da estatutuak onestea.

Aho batez erabaki da gai hau aztertzea:

10. IRATI BASOAREN EGOERA EKONOMIKOA

ACTIVIDADES PRESUPUESTADAS DE MEDIACIÓN NAVARRA

La empresa Mediación Navarra manda propuesta para la realización de una negociación por intereses en el centro de trabajo de la Junta General del Valle de Salazar.

El objetivo general es alcanzar acuerdos en todas aquellas cuestiones sobre las que se considere necesario negociar y pactar.

Se ACUERDA POR UNANIMIDAD posponer la actividad de mediación.

9.- APROBACIÓN DE LOS ESTATUTOS DEL CONSORCIO DE LA RESERVA DE LA BIOSFERA DE IRATI

Eduardo Montero informa, que tras las aportaciones realizadas por el Gobierno de Navarra a los Estatutos del Consorcio de la Reserva de la Biosfera, la versión definitiva de los estatutos para su aprobación en esta sesión. El consorcio está integrado por la Comunidad del Valle de Aezkoa y la Universidad del Valle de Salazar.

El objetivo del Consorcio es la gestión o la participación en la gestión de planes y programas de desarrollo sostenible en su ámbito territorial que afecten a los objetivos de la Reserva de la Biosfera. En este sentido, presentará especial atención a las actividades que puedan desarrollarse en virtud de la aplicación del Programa MaB en España.

Se ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar los estatutos.

Se acuerda por unanimidad incluir el siguiente punto.

10.- SITUACIÓN ECONÓMICA DE IRATI BASOA



ZARAITZUKO BATZORDEA NAGUSIA
31690 Ezcaroz-Ezkaroze
Tfn. 948-890055
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

Aurreko Osoko Bilkuran adostu bezala, Batzordeak urteko memoria eta aurrekontua eskatu zien Irati Basoa enpresako administrazio kontseiluari eta gerenteari, Irati Basoaren jarduna iraunkorragoa eta errentagarriagoa izan dadin.

Batzordeburuak Irati Basoa enpresaren egoeraren berri eman du, eta Batzordeak aho batez erabaki du enpresa horren iraunkortasuna eta errentagarritasuna aztertzen jarraitzea.

11. JASOTAKO IDAZKIAK

- Servicio de Rastreo Forestal-arena: Horren bidez Zaraitzuko bizitza basatia arakatu eta aztertzeko proiektua azaldu du. Batzordeak erabaki du proiektu horrekin aurrera ez egitea.

- Pirinioko Euskara Batzordearen eta Nafarroako Landa-Eskolen Sarearena: Horren bidez egiten ari diren proiektuaren berri eman eta dirulaguntza eskatu dute. Batzordeak eskatu die diru-kopurua zehazteko eta hiru Batzordeei diru-ekarpen bera eskatzeko.

11. DIRUAREN ERABILERA

Faktura hauek onetsi dira:

AIERDI INGENIEROS, Dirección obra reforma vivienda en Remendía.....	2.608,00
CONSTRUC. BENGOTXEA, S.L, obra reforma vivienda en Remendía.	85.895,43
CONSTRUC. BENGOTXEA S.L., obra adecuación planta baja en almacén de patatas (local emprendedores) en Casas de Remendía	220.951,08
AIERDI INGENIEROS, 1ª parte Dirección obras adecuación planta baja en almacén de Patatas (local emprendedores) en Casas de Remendía	3.327,50
LEROY MERLIN, material comprado para Centro esquí	8,10
ESTACION SERV.IRATI, gasóleos coches octubre	617,66
ALTXA, adecuación y ampliación Red de senderos de Irati-Abodi	29.031,53

Tal y como se acordó en la sesión anterior, la Junta pidió al Consejo de Administración y a la Gerente de Irati Basoa una memoria y presupuesto anual en la que mostrara cómo hacer la empresa de Irati Basoa más sostenible y rentable.

El Sr. Presidente informa la situación de la empresa Irati Basoa y la Junta acuerda por unanimidad en seguir estudiando la sostenibilidad y la rentabilidad de la citada empresa.

11.- ESCRITOS RECIBIDOS

- Del Servicio de Rastreo Forestal para explicar su proyecto de estudio de la vida salvaje del Valle de Salazar mediante rastreo. La Junta decide no seguir adelante con este proyecto.

De Pirinioko Euskara Batzordea y Red de Escuelas Rurales de Navarra para informarnos y pedir ayuda del proyecto que están realizando. La Junta les pide que concreten el dinero y proponen que se haga la misma aportación económica entre las tres juntas.

12.- DISPOSICIÓN DE FONDOS

Seguidamente son aprobadas las facturas que se detallan a continuación:



ZARAITZUKO BATZORDEA NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze
Tfn. 948-890055
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

CASCAOLA, alquiler campo báscula	2.662,00
MOVISTAR, fusión teléfono Junta, Serv. Euskera, móvil trabajadores e internet..	141,57
ARANALDE, café y pastas reunión	17,40
SOM ENERGÍA, luz dependencias Casa Valle, octubre	485,97
PEDRO MASCARAY, comisiones y Km. Presidente, Octubre	1.255,38
HEDA, edición 430 ejemplares revista Ze Berri?	126,91
ANET.ES, alojamiento web valledesalazar.com	178,22
MEDIACION NAVARRA, intervención mediación conflicto laboral	4.052,08
RCI BANQUE, Recibo 29/60 coche Dacia (Lissing)	344,63
BASCULAS IRUÑA, reparación báscula (daños producidos tormenta) y verificación	4.137,50
IBERDROLA, luz 2ª planta Casa del Valle	19,99
RAUL UDI, abono matrícula AEK	366,00
CONATEL, teléfono y wifi vía satélite, Caseta Información turística Irati.....	66,55
NOMMAD, abono parte no subvencionada del estudio necesidad leña de hogar para los vecinos de Valle de Salazar	1.107,95

13. GALDE-ESKEAK

Ez dago.

Eta gai gehiagorik egon ez denez, 21:40ean Batzordeburuak bilkura amaitu du.

Eta horrela jasota gera dadin, ziurtagiri hau eman dut, Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren zigilua jarrita eta Batzordeburuak ontzat emana.

Ezkarozen, 2022ko abenduaren 16an

13.- RUEGOS Y PREGUNTAS

No se suscitan.

Y, no habiendo más asuntos a tratar, el Sr. Presidente levanta la sesión, siendo las veintidós horas y cuarenta minutos.

Y para que así conste, expido la presente certificación sellada con el cuño de la Junta y con el Vº Bº del Presidente.

En Ezcároz, a 16 de diciembre de 2022.

